

EPÍLOGO PALABRAS GITANAS

El augurio

Marcelo Pérez Silva

Ecce tibi faustum, Germanice, nuntiat annum inque meo primum carmine Ianus adest. Iane biceps, anni tacite labentis origo, solus de superis qui tua terga vides, dexter ades ducibus, quorum secura labore otia terra ferax, otia pontus habet [*Fasti* I 63-68]

He aquí para ti, Germánico, que Jano anuncia un año dichoso pues dice mi primer verso que él se hace presente. Jano de dos caras, terminas silenciosamente y das el origen del año, y tú el cual ves sobre tus espaldas. Presente está a la derecha para los pastores y ganaderos, trabaja para quienes tienen la fecunda tierra y el tranquilo mar. [Ovidio *Fastos* I 63-68].

Ovidio, en medio de los placeres, anuncia dicha. Trabajar para cosechar esas palabras.